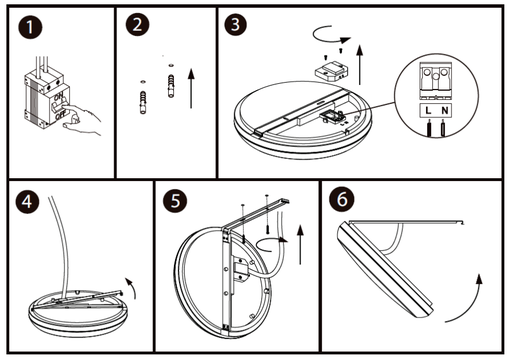
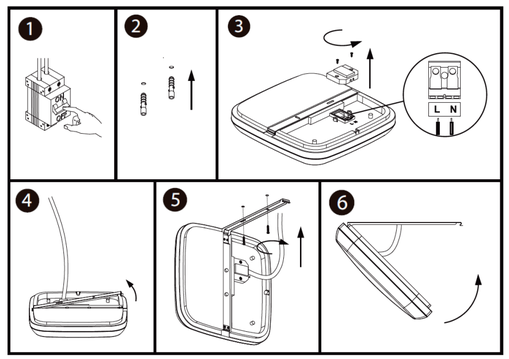
RETLUX

RSM 102, 103, 104, 105





LED PŘISAZENÉ SVÍTIDLO (Model RSM 102, 103, 104, 105) CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme za zakoupení produktu RETLUX. Dbejte na varovné upozornění při uvádění produktu do provozu, jinak by mohlo dojít ke škodám na zdraví nebo majetku. Výrobek není hračka určená pro děti! Čištění a údržba nesmějí být prováděny dětmi. Před použitím se ujistěte, že napětí ve vašem síťovém rozvodu odpovídá provoznímu napětí produktu.
Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž. Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba znalá platných vyhlášek a způsobilá k činnostem. Kryt svítidla nelze uživatelsky sejmout, LED zdroj ve svítidle není vyměnitelný. Nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla. V případě poškození jakékoliv části svítidla jej okamžitě vyřaďte z provozu.

OBSAH DODÁVKY

- Svítidlo, spojovací materiál k montáži (hmoždinky s vruty)

MONTÁŽ

- Vyjměte produkt z obalu.
- Vypněte přívod elektrické energie. ①
- Svítidlo připevněte na pevný podklad, např. na stěnu, zeď, strop apod. ②
- Přiveďte fázový vodič do pozice L, nulový vodič do pozice N, ochranný vodič zůstane nezapojený. Po nasunutí vodiče do příslušného otvoru dojde k jeho automatické aretaci. Dbejte na správnost umístění vodičů v otvorech. Nesprávná montáž může mít vliv na voděodolnost. Následně zajistěte krytkou a přitáhněte s citem dva malé vruty. ③
- Svítidlo je vybaveno sklopným držákem, který podstatně zjednoduší montáž. Držák odklopte tahem směrem vzhůru, od zadní strany svítidla. ④
- Následně držák připevněte k podkladu. ⑤
- Svítidlo nyní zacvakněte směrem vzhůru. Tím je montáž svítidla dokončena. Můžete zapnout přívod elektrické energie. ⑥

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Napětí	Příkon	CCT	Sv. tok	Vyz. úhel	Životnost	Rozměry
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimální provozní podmínky: Teplota: -30 až +40 °C; relativní vlhkost: 10–90 %

OMEZENÍ ZÁRUKY

Technické informace, údaje a pokyny k instalaci, provoz a údržbu uvedené v tomto návodu k použití odpovídají poslednímu stavu při zadání návodu do tisku. Výrobce/dovozce nepřebírá odpovědnost za škody, které mohou vzniknout nedodržením pokynů v návodu, neodbornými opravami a nedovolenými změnami. Změny textu, provedení a technických údajů se mohou změnit bez předchozího upozornění. Ze záruky jsou vyloučeny závady, které vzniknou nepřiměřeným používáním, mechanické poškození, poškození pádem, přebarvení a neodborné čistění.

POUŽITÉ SYMBOLY

Třída ochrany CLASS II

Pro venkovní i vnitřní použití. IP 54

Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podléhající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte do komunálního odpadu.

LED NÁSTENNÉ SVIETIDLO (Model RSM 102, 103, 104, 105) SK

NÁVOD NA POUŽITIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme za kúpu produktu RETLUX. Dbajte na varovné upozornenie pri uvádzaní produktu do prevádzky, inak by mohlo dôjsť ku škodám na zdraví alebo majetku. Výrobok nie je hračka určená pre deti! Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti. Pred použitím sa uistite, že napätie vo vašom sieťovom rozvode zodpovedá prevádzkovému napätiu produktu.
Svietidlo je vhodné výhradne na pevnú montáž. Pred akýmkoľvek zásahom do svietidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svietidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť smie vykonávať iba osoba, ktorá pozná platné vyhlášky a je spôsobilá na činnosti. Kryt svietidla nie je možné používateľsky odobrať, LED zdroj vo svietidle nie je vymeniteľný. Nezasahujte do vnútorného zapojenia svietidla. V prípade poškodenia akejkoľvek časti svietidla ho okamžite vyraďte z prevádzky.

OBSAH DODÁVKY

- Svietidlo, spojovací materiál na montáž (rozperky so skrutkami)

MONTÁŽ

- Vyberte produkt z obalu.
- Vypnite prívod elektrickej energie. ①
- Svietidlo pripevnite na pevný podklad, napr. na stenu, múr, strop a pod. ②
- Privedte fázový vodič do pozície L, nulový vodič do pozície N, ochranný vodič zostane nezapojený. Po nasunutí vodiča do príslušného otvoru dôjde k jeho automatickej aretácii. Dbajte na správnosť umiestnenia vodičov v otvoroch. Nesprávna montáž môže mať vplyv na vodoodolnosť. Následne zaistite krytkou a pritiahnite s citom dve malé skrutky. ③
- Svietidlo je vybavené sklopným držiakom, ktorý podstatne zjednoduší montáž. Držiak odklopte ťahom smerom hore, od zadnej strany svietidla. ④
- Následne držiak pripevnite k podkladu. ⑤
- Svietidlo teraz zacvaknite smerom hore. Tým je montáž svietidla dokončená. Môžete zapnúť prívod elektrickej energie. ⑥

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Napätie	Príkon	CCT	Sv. tok	Vyž. uhol	Životnosť	Rozmery
RSM 102	220 – 240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4 000 K	1 650 lm	120°	25 000 h	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2 050 lm			
RSM 104		18 W		1 450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1 920 lm			

Optimálne prevádzkové podmienky: Teplota: –30 až +40 °C; relatívna vlhkosť: 10 – 90 %

OBMEDZENIE ZÁRUKY

Technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu uvedené v tomto návode na použitie zodpovedajú poslednému stavu pri zadaní návodu do tlače. Výrobca/dovozca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nedodržaním pokynov v návode, neodbornými opravami a nedovolenými zmenami. Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Zo záruky sú vylúčené poruchy, ktoré vznikli neprimeraným používaním, mechanické poškodenie, poškodenie pádom, prefarbenie a neodborné čistenie.

POUŽITÉ SYMBOLY

Trieda ochrany CLASS II

Na vonkajšie aj vnútorné použitie. IP 54

Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

LED MENNYEZETI LÁMPA (RSM 102, 103, 104, 105 típusok) HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a RETLUX márka termékét! A termékhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat tartsa be, ellenkező esetben személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. A termék nem játék! A terméket gyerekek nem tisztíthatják. A termék telepítése és használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel-e készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség értékének.
A lámpát csak fixen felszerelve, és az elektromos hálózatra bekövetve szabad használni. A lámpán tisztítást, javítást vagy karbantartást csak feszültségmentesített állapotban szabad. A lámpát az elektromos hálózatról le kell választani. Elektromos bekötést vagy más elektromos munkát csak a vonatkozó szabványokat és előírásokat ismerő villanyszerelő szakember hajthat végre. A lámpa burája nem lehet leszerelni, a LED fényforrásokat nem lehet kicserélni. A lámpa bekötését ne változtassa meg. Ha a lámpán bármilyen sérülés van, akkor a lámpát használni tilos.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Lámpa, szerelőanyag (tipli és facsavar)

SZERELÉS

- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Az adott hálózati ágat feszültségmentesítse a kismegszakító lekapcsolásával. ①
- A lámpát szilárd és lapos felületre (pl. fal, mennyezet stb.) kell felszerelni. ②
- A fázis vezetéket csatlakoztassa az „L" jelű, a nulla vezetéket az „N" jelű kapcsoshoz. A földelő vezetéket nem kell bekötni. A kapocs a bedugott vezetékvéget automatikusan rögzíti. Ügyeljen a vezetékek helyes csatlakoztatására. A helytelen szerelés áramütést okozhat. A fedelet két csavarral rögzítse (ne húzza meg túl erősen). ③
- A lámpába kihajtható tartólemez van beépítve, amely megkönnyíti a szerelést. A tartólemez a lámpából hajtsa ki. ④
- A tartólemezt rögzítse a felülethez (falhoz, mennyezethez stb.). ⑤
- A bekötés után a lámpát hajtsa a tartólemezre. Ezzel a lámpa szerelése kész. Az adott hálózati ágban bekapcsolhatja a kismegszakítót. ⑥

MŰSZAKI ADATOK

Típus	Feszültség	Teljesítményfelvétel	CCT	Fényáram	Sugárzási szög	Élettartam	Méretek
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 óra	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimális üzemeltetési feltételek: hőmérséklet -30 és +40 °C között; relatív páratartalom 10–90 %

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen használati útmutatóban található műszaki adatok, telepítési, használati és karbantartási előírások, a használati útmutató nyomdába adásakor voltak érvényben. A termék gyártója / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leírt utasítások be nem tartása, a termék rendeltetésétől eltérő jellegű használata, szakszerűtlen javítás vagy átalakítás miatt bekövetkezett károkért, meghibásodásokért vagy sérülésekért. Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására. A garancia nem vonatkozik a rendeltetéstől eltérő használatra, a mechanikus sérülésekre, a színelváltozásokra, a készülék erőszakos megbontására, a szakszerűtlen tisztításokra.

ALKALMAZOTT JELEK

Védelmi osztály: CLASS II

Bel- és kültéri használatra. IP 54

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

A termék elektromos készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

OPRAWA OŚWIETLENIOWA (Model RSM 102, 103, 104, 105) PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dziękujemy za zakup produktu firmy RETLUX. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podczas uruchamiania produktu, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do szkód na zdrowiu lub majątku. Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci. Przed użyciem należy się upewnić, że napięcie w sieci jest zgodne z napięciem roboczym produktu.
Produkt nadaje się wyłącznie do instalacji stacjonarnej. Należy odłączyć oprawę od sieci elektrycznej przed jakimikolwiek ingerencjami lub czynnościami konserwacyjnymi. Czynność ta może być wykonywana wyłącznie przez osobę znającą obowiązujące przepisy i posiadającą odpowiednie kwalifikacje. Obudowę oprawy nie można zdjąć, źródła światła LED w oprawie nie można wymienić. Nie wolno ingerować w wewnętrzne połączenia oprawy. W przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek części oprawy należy ją natychmiast wyłączyć.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Oprawa, materiał łączący do montażu (kołki rozporowe z śrubami)

MONTAŻ

- Wyjmij produkt z opakowania.
- Odłącz doprowadzenie energii elektrycznej. ①
- Przymocuj oprawę na solidnej podstawie, jak np. ściana, sufit itp. ②
- Doprowadź przewód fazowy do pozycji L, przewód zerowy do pozycji N, przewód ochronny pozostanie niepodłączony. Po włożeniu przewodu do odpowiedniego otworu nastąpi jego automatyczna blokada. Zwróć uwagę na prawidłowe położenie przewodów w otworach. Nieprawidłowy montaż może mieć wpływ na odporność na wodę. Następnie zabezpiecz pokrywą i dokręć dwie małe śruby. ③
- Oprawa jest wyposażona w składany uchwyt, który upraszcza montaż. Wyciągnij uchwyt w górę, od tylnej strony oprawy. ④
- Następnie przymocuj uchwyt do podłoża. ⑤
- Przesuń oprawę do góry i zatrzaśnij. Montaż oprawy jest kompletny. Można włączyć doprowadzenie energii elektrycznej. ⑥

DANE TECHNICZNE

Model	Napięcie	Moc	CCT	Str. świetlny	Kąt świecenia	Żywotność	Wymiary
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 godz.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optymalne warunki pracy: Temperatura: Od -30 do +40 °C; wilgotność względna: 10–90 %

OGRANICZENIA GWARANCJI

Informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, eksploatacji i konserwacji w niniejszej instrukcji odpowiadają ostatniemu stanowi podczas przekazania instrukcji do druku. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wyniknąć z powodu nieprzestrzegania instrukcji, nieprofesjonalnych napraw i niedozwolonych modyfikacji. Zmiany tekstu, projektu oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń mechanicznych, upadków, przebarwień i niewłaściwego czyszczenia.

ZASTOSOWANE SYMBOLE

Stopień ochrony CLASS II

Do użytku wewnętrznego i na zewnątrz. IP 54

Produkt jest zgodny z nałożonymi na niego wymogami UE.

Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektrycznie objęte dyrektywą w sprawie zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

MOUNTED LED LIGHT (Model RSM 102, 103, 104, 105) EN

OPERATING MANUAL

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for buying a RETLUX product. Pay attention to warnings when starting the product in operation, otherwise you can cause damage to health or property. The product is not a toy intended for children! Cleaning and maintenance must not be performed by children. Before using, make sure that the voltage in your power supply corresponds to the product's operating voltage.
The light is only suitable for fixed mounting. The light must be disconnected from the mains before any handling of the light or maintenance and servicing. This activity may only be performed by a person who is familiar with the applicable regulations and is suitable for those activities. The light cover can not be removed by the user, the LED source in the light is not replaceable. Do not interfere with the internal connection of the light. In the event of damage to any part of the light, stop using it immediately.

PACKAGE CONTENT

- Light, fastening material for mounting (screws with plastic anchors)

MOUNTING

- Remove the product from the packaging.
- Switch off power. ①
- Fasten the light to a firm surface, e.g. wall, ceiling, etc. ②
- Bring the phase conductor to the L position, the neutral conductor to the N position, the protective conductor remains unconnected. When the conductor is inserted into the appropriate hole, it is automatically locked. Ensure the correct position of the conductors in the holes. Incorrect installation may affect water resistance. Then secure the cover and tighten the two small screws. ③
- The light is equipped with a tilting bracket, which will considerably simplify the mounting. Pull the bracket upwards from the back of the light. ④
- Then attach the bracket to the base. ⑤
- Now snap the light upward. This completes the mounting of the light. You can turn on the power. ⑥

TECHNICAL DATA

Model	Voltage	Power input	CCT	Lum. flux	Beam angle	Service life	Dimensions
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25,000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimal operating conditions: Temperature: -30 to +40 °C; relative humidity: 10–90 %

WARRANTY LIMITATIONS

The technical information, installation, operation and maintenance information and instructions in this manual correspond to the latest state before the manual was printed. The manufacturer/importer does not assume responsibility for damages that may result from failure to follow instructions in the manual, unprofessional repairs and unauthorized changes. Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. The warranty excludes damages incurred by improper use, mechanical damage, falls, repainting and inexpert cleaning.

USED SYMBOLS

Protection class CLASS II

For outdoor and indoor use. IP 54

The product meets EU requirements.

The product is classified as an electrical appliance subject to the Directive on electrical and electronic equipment waste. Do not dispose of it in municipal waste.

LED WANDLEUCHTE (Modell RSM 102, 103, 104, 105) DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Wir bedanken uns, dass Sie ein Produkt der Marke RETLUX erworben haben. Befolgen Sie bei der Inbetriebnahme des Produktes sämtliche Warnhinweise, um Gesundheits- oder Vermögensschäden zu vermeiden. Das Produkt ist kein Spielzeug! Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt.
Die Leuchte ist ausschließlich für eine feste Montage bestimmt. Ehe Sie einen Eingriff oder Wartungs- und Servicearbeiten an der Leuchte vornehmen, sollten Sie diese vom Stromnetz trennen. Diese Tätigkeit dürfen nur hierzu befähigte Personen vornehmen, die überdies mit den gültigen Verordnungen bekannt gemacht wurde. Der Deckel kann seitens des Anwenders nicht entfernt werden. Die LED-Quelle ist nicht austauschbar. Greifen Sie nicht in die Innenschaltung der Leuchte ein. Stellen Sie eine Beschädigung an einem Teil der Leuchte fest, setzen Sie diese unverzüglich außer Betrieb.

INHALT DER LIEFERUNG

- Leuchte, Verbindungsmaterial für die Montage (Dübel mit Holzschrauben)

MONTAGE

- Verpackung entfernen.
- Strom abschalten. ①
- Leuchte an eine feste Unterlage befestigen (z.B. Wand, Mauer, Decke) ②
- Außenleiter in die L-Öffnung und Neutralleiter in die N-Öffnung führen. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen. Nachdem der Leiter in die zuständige Öffnung eingeschoben wurde, wird dieser automatisch arretiert. Achten Sie auf das richtige Anschließen der Leiter. Eine falsche Montage könnte die Wasserdichtheit beeinträchtigen. Deckel aufsetzen und mit zwei kleinen Holzschrauben befestigen. Üben Sie keine allzu große Kraft aus. ③
- Die Leuchte kommt mit einer kippbaren Halterung, mit der die Montage einfacher sein wird. Halterung nach oben aufklappen. ④
- Halterung an die Unterlage befestigen. ⑤
- Leuchte in die Halterung einklappen. Die Montage ist abgeschlossen. Sie können den Strom einschalten. ⑥

TECHNISCHE ANGABEN

Modell	Spannung	Anschlusswert	CCT	Lichtstrom	Strahlungswinkel	Lebensdauer	Ausmaße
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimale Betriebsbedingungen: Temperatur: -30 bis +40 °C; relative Luftfeuchtigkeit: 10–90 %

BESCHRÄNKTE GARANTIEANSPRÜCHE

Die in dieser Gebrauchsanweisung angeführten technischen Informationen, Angaben und Anweisungen bzgl. der Installation, des Betriebes und der Wartung entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Vergabe des Druckauftrages für diese Gebrauchsanweisung. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung angeführten Hinweise, unsachgemäße Reparaturen sowie unberechtigte Änderungen zurückzuführen sind. Der Text, die Ausführung sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Mängel, die auf einen unangemessenen Gebrauch, mechanische Beschädigungen, Beschädigung durch Sturz, Umfärbungen und eine unsachgemäße Reinigung zurückzuführen sind.

BENUTZTE SYMBOLE

Schutzklasse CLASS II

Für die Außen- und Innenanwendung. IP 54

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.

Das Produkt wurde als Elektrogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Niemals als gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgen.

LUMINAIRE DEL FIXE (Modèle RSM 102, 103, 104, 105) FR

MANUEL D'UTILISATION

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Nous vous remercions de l'achat d'un produit RETLUX. Veillez à l'avertissement lors de la mise en service du produit, autrement, il existe un risque de dommages et d'atteinte à la santé et aux biens. Le produit n'est pas un jouet pour enfants ! Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants. Avant l'utilisation, vérifiez que la tension de votre secteur électrique correspond à la tension de service du produit.
Le luminaire est exclusivement adapté à un montage fixe. Avant toute intervention sur le luminaire ou avant l'entretien ou la réparation, il est indispensable de débrancher le luminaire du secteur électrique. Cette activité ne peut être réalisée que par une personne ayant connaissance des normes en vigueur et habilitée à la tâche. Le cache du luminaire ne peut pas être retiré par l'utilisateur, la source DEL du luminaire ne se remplace pas. N'intervenez pas sur les connexions internes du luminaire. En cas d'endommagement de toute partie du luminaire, mettez-le immédiatement hors service.

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Luminaire, matériel de raccordement pour le montage (chevilles avec vis).

MONTAGE

- Retirez le produit de son emballage.
- Eteignez la source d'alimentation électrique. ①
- Fixez le luminaire sur un support solide, par exemple sur une cloison, un mur, un plafond, etc. ②
- Faites arriver le conducteur de phase en position L, le conducteur neutre en position N, le fil de terre reste débranché. Le conducteur se bloque automatiquement une fois inséré dans l'orifice correspondant. Veillez au placement correct des conducteurs dans les orifices. Un montage incorrect peut affecter l'étanchéité. Sécurisez ensuite avec le cache et serrez les deux petites vis sans forcer excessivement. ③
- Le luminaire est équipé d'une accroche rabattable, qui simplifie significativement le montage. Rabattez l'accroche en la tirant vers le haut, depuis la face arrière du luminaire. ④
- Fixez ensuite l'accroche au support. ⑤
- Encliquetez alors le luminaire vers le haut. Le montage du luminaire est alors terminé. Vous pouvez allumer l'alimentation en énergie électrique. ⑥

DONNEES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Puissance consommée	Temp.	Flux lum.	Angle éclairage	Longévité	Dimensions
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Conditions de fonctionnement optimales : température : -30 à +40 °C ; humidité relative : 10–90 %

LIMITATION DE GARANTIE

Les informations techniques, les données et informations pour l'installation, le service et l'entretien figurant dans le présent manuel d'utilisation correspondent au dernier état lors de la mise à l'impression du manuel. Le constructeur/fournisseur ne peut être tenu responsable pour des dommages susceptibles d'apparaître du fait du non-respect des instructions du manuel, de réparations et modifications non autorisées. Le texte, la réalisation et les données techniques peuvent changer sans avertissement préalable. Sont exclus de la garantie les défauts apparus suite à une utilisation inappropriée, les dommages mécaniques, les dommages par chute, les changements de couleur et le nettoyage inadéquat.

SYMBOLES UTILISES

Classe de protection CLASS II

Pour usage intérieur et extérieur. IP 54

Le produit est conforme aux exigences européennes correspondantes.

Le produit est classé comme équipement électronique régi par la directive relative aux déchets électriques et électroniques. Ne jetez pas avec les ordures ménagères.

LAMPADA A LED MONTATA (Modello RSM 102, 103, 104, 105) IT

MANUALE D'USO

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Grazie per aver acquistato un prodotto RETLUX. Prestare attenzione alle avvertenze quando si mette in funzione il prodotto, in caso contrario è possibile causare danni alla salute o alla proprietà. Il prodotto non è un giocattolo destinato ai bambini! Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda alla tensione di funzionamento del prodotto.
La lampada è adatta solo per il montaggio fisso. La lampada deve essere scollegata dalla rete elettrica prima di qualsiasi manipolazione o intervento di manutenzione e riparazione. Questa attività può essere eseguita esclusivamente da una persona che ha familiarità con le normative applicabili ed è adatta per quelle attività. Il paralume della lampada non può essere rimosso dall'utente, la sorgente a LED nella lampada non è sostituibile. Non interferire con il collegamento interno della lampada. In caso di danneggiamento di qualsiasi parte della lampada, smettere di utilizzarla immediatamente.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Lampada, materiale di fissaggio per montaggio (viti con tasselli in plastica)

MONTAGGIO

- Togliere il prodotto dalla confezione.
- Staccare la corrente elettrica. ①
- Fissare la lampada su una superficie robusta, ad esempio parete, soffitto, ecc. ②
- Portare il conduttore di fase nella posizione L, il conduttore neutro in posizione N, il filo di terra di protezione rimane scollegato. Quando il conduttore è inserito nel foro appropriato, si blocca automaticamente. Assicurarsi della corretta posizione dei conduttori nei fori. L'installazione non corretta può influenzare la resistenza all'acqua. Quindi fissare la copertura e serrare le due viti piccole. ③
- La lampada è dotata di una staffa inclinabile, che semplificherà notevolmente il montaggio. Tirare la staffa verso l'alto dal retro della lampada. ④
- Quando applicare la staffa alla base. ⑤
- Ora far scattare la lampada verso l'alto. In questo modo si completa il montaggio della lampada. Ora è possibile ricollegare la corrente elettrica. ⑥

DATI TECNICI

Modello	Tensione	Potenza in ingresso	CCT	Flusso in lumen	Angolo del fascio di luce	Vita di impiego	Dimensioni
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 ore	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Condizioni di funzionamento ottimali: Temperatura: da -30 a + 40° C; umidità relativa: da 10 a 90 %

LIMITAZIONI DI GARANZIA

Le informazioni tecniche, di installazione, d'uso e di manutenzione e le istruzioni di questo manuale corrispondono allo stato più recente prima che il manuale fosse stampato. Il fabbricante/importatore non assume alcuna responsabilità per danni che possono derivare dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale, da riparazioni non professionali e da modifiche non autorizzate. Modifiche al testo, al design e alle specifiche tecniche possono essere apportate senza preavviso. La garanzia non copre eventuali danni causati da uso improprio, danni meccanici, cadute, riverniciatura e pulizia inesperta.

SIMBOLI UTILIZZATI

Classe di protezione CLASSE II

Per uso in ambienti sia esterni che interni. IP 54

Il prodotto soddisfa i requisiti UE.

Il prodotto è classificato come un elettrodomestico soggetto alla Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire nei rifiuti urbani indifferenziati.

LUZ LED MONTADA (Modelo RSM 102, 103, 104, 105) ES

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Gracias por comprar un producto RETLUX. Preste atención a las advertencias cuando ponga el producto en funcionamiento, de lo contrario puede provocar daños en la salud o a la propiedad. ¡El producto no es un juguete diseñado para niños! Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños. Antes de usar, asegúrese de que el voltaje en su fuente de alimentación se corresponda con el voltaje de funcionamiento del producto.
La luz no es apropiada para montaje fijo. La luz debe ser desconectada de los tomacorrientes antes de manipular la luz o de realizar tareas de mantenimiento. Esta tarea solo puede ser realizada por una persona familiarizada con las reglamentaciones pertinentes y que sea apropiada para dicha tarea. La cubierta de la luz no puede ser retirada por el usuario, la fuente LED en la luz no puede ser reemplazada. No interfiera con la conexión interna de la luz. En caso de daño a cualquier parte de la luz, deje de usarla de inmediato.

CONTENIDOS DEL PAQUETE

- Luz, materiales de sujeción para el montaje (tornillos con tarugos plásticos).

MONTAJE

- Retire el producto del empaque.
- Apague la alimentación. ①
- Sujete la luz a una superficie firme, por ejemplo, techo, cielorraso, etc. ②
- Coloque el conductor de fase en la posición L, el conductor neutro en la posición N, el conductor de protección permanece desconectado. Cuando se inserta el conductor en el orificio apropiado, queda trabado automáticamente. Asegúrese de que los conductores estén en la posición correcta en los orificios. Una instalación incorrecta podría afectar la resistencia al agua. Luego coloque la cubierta y ajuste los dos tornillos pequeños. ③
- El luz está equipada con un soporte inclinable, que simplificará considerablemente el montaje. Tire del soporte hacia arriba desde la parte de atrás de la luz. ④
- Luego coloque el soporte en la base. ⑤
- Ahora trabe la luz apuntando hacia arriba. Esto completa el montaje de la luz. Ahora puede encender la alimentación. ⑥

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	Voltaje	Potencia de entrada	CCT	Flujo luminoso	Ángulo del haz de luz	Vida útil	Dimensiones
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Condiciones de funcionamiento óptimas: Temperatura: -30 a +40 °C; humedad relativa: 10–90 %

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

La información e instrucciones técnicas, de instalación, funcionamiento y mantenimiento de este manual corresponden al último estado antes de la impresión del manual. El fabricante/importador no asume ninguna responsabilidad por daños que pudieran resultar por el hecho de no seguir las instrucciones en el manual, por reparaciones no profesionales y cambios no autorizados. Puede haber cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.
A garantía no incluye los daños causados por uso inapropiado, los daños mecánicos, fallas, repintura y limpieza inexperta.

SÍMBOLOS USADOS

Clase de protección CLASE II

Para uso al aire libre y en interiores. IP 54

El producto cumple con los requisitos de la UE.

El producto está clasificado como un artefacto eléctrico sujeto a la Directiva acerca de equipos eléctricos y electrónicos para desecho. No desechar con los residuos municipales.

FISKNA VANJSKA SVETILJKA (Model RSM 102, 103, 104, 105) HR/BS

UPUTA ZA UPORABU

VAŽNE MJERE OPREZA

Hvala vam na kupnji proizvoda RETLUX. Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosne upute pri stavljanje proizvoda u uporabu jer bi u suprotnom moglo doći do ozljeda ili materijalnih šteta. Ovaj proizvod nije igračka za djecu! Čišćenje i održavanje ne smije biti povjereno djeci. Prije uporabe provjerite odgovara li napon u vašem električnom razvodu radnom naponu proizvoda.
Svjetiljka je pogodna isključivo za fisknu montažu. Prije bilo kojeg zahvata na svjetiljci, održavanja ili servisa, nužno je svjetiljku odvojiti od izvora električne energije. To smije izvesti samo osoba upoznata s mjerodavnim propisima i kvalificirana za takve poslove. Poklopac svjetiljke nije konstruiran tako da bi ga korisnik mogao sam skidati, LED svjetlo nije moguće demontirati. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na ožičenju svjetiljke. Dođe li do oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke, odmah je prestanite upotrebljavati.

SADRŽAJ PAKIRANJA

- Svjetiljka, spojni pribor za postavljanje (vijci sa sidrima)

POSTAVLJANJE

- Izvadite proizvod iz ambalaže.
- Isključite napajanje. ①
- Svjetiljku pričvrstite na čvrstu podlogu kao što su pod, zid, strop itd. ②
- Dovedite fazni vodič do točke L, neutralni vodič do točke N, a zaštitni vodič ostaje nepovezan. Kad umetnete vodič u odgovarajući otvor, on će se trenutno blokirati. Pazite na to da vodiči budu pravilno postavljeni u otvore. Nepravilna montaža može utjecati na vodonepropusnost. Na kraju pričvrstite poklopac i pritegnite ga s dva mala vijka. ③
- Svjetlo je opremljeno sklopivim nosačem koji bitno olakšava montažu. Nosač otvorite povlačenjem prema gore, od stražnje strane svjetiljke. ④
- Nakon toga držač pričvrstite za podlogu. ⑤
- Svjetiljku zatim guranjem prema gore zaglavite. Time je postavljanje svjetiljke završeno. Možete uključiti napajanje. ⑥

TEHNIČKI PODACI

Model	Napon	Snaga	CCT	Snop svjetla	Vidljivi ugao	Radni vijek	Dimenzije
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimalni uvjeri rada: Temperatura: -30 do +40 °C; relativna vlaga: 10–90 %

OGRANIČENO JAMSTVO

Tehničke informacije podaci i uvjeti za ugradnju korištenje i održavanje koje su navedene u ovoj uputi za uporabu odgovaraju najaktualnijoj verziji tih uputa u trenutku tiskanja. Proizvođač i dobavljač ne prihvaćaju odgovornost za štete koje mogu nastati nepoštivanjem uputa u uputama za uporabu, nestručnim popravcima i nedopuštenim izmjenama. Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promijenjeni bez prethodne najave. Jamstvo neće vrijediti za neispravnosti koje su nastale zbog neodgovarajuće upotrebe kao što su nepravilna upotreba, mehanička oštećenja, posljedice pada, prebojavanje i nepravilno čišćenje.

UPOTREBLJENE OZNAKE

Razred zaštite II

Za korištenje u otvorenom i zatvorenom prostoru. IP 54

Proizvod koji zadovoljava norme EU.

Ovaj proizvod je razvrstan kao električni uređaji koji podliježe odlaganju sukladno direktivi o odlaganju električne i elektroničke opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.

FIKSNA SPOLJNA LAMPA (Model RSM 102, 103, 104, 105) SR/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNE BEZBEDNOSNE MERE

Hvala vam na kupovini proizvoda RETLUX. Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosna uputstva pri stavljanju proizvoda u upotrebu jer bi u suprotnom moglo doći do povreda ili materijalne štete. Ovaj proizvod nije igračka za decu! Čišćenje i održavanje ne sme biti povereno deci. Pre upotrebe proverite da li napon u vašoj strujnoj utičnici odgovara radnom naponu proizvoda.
Lampa je namenjena isključivo za fiksno postavljanje. Pre bilo kog zahvata, održavanja ili servisa, lampa se mora odvojiti od izvora električne energije. To sme da radi samo osoba upoznata s odgovarajućim propisima i kvalifikovana za takve poslove. Poklopac lampe nije konstruisan tako da ga korisnik može sam skidati, LED sijalicu nije moguće demontirati. Nemojte izvoditi nikakve zahvate na ožičenju lampe. Ako dođe do oštećenja bilo kog dela lampe, odmah prestanite da je koristite.

SADRŽAJ PAKOVANJA

- Lampa, pribor za spajanje pri postavljanju (zavrtnji sa sidrima)

POSTAVLJANJE

- Izvadite proizvod iz ambalaže.
- Isključite napajanje. ①
- Lampu pričvrstite na čvrstu podlogu kao što su pod, zid, plafon itd. ②
- Dovedite fazni vod do tačke L, neutralni vod do tačke N, a zaštitni vod ostaje nepovezan. Kad umetnete vod u odgovarajući otvor, on će se trenutno blokirati. Pazite da vodovi budu pravilno postavljeni u otvore. Nepravilno postavljanje može uticati na vodootpornost. Na kraju pričvrstite poklopac i pritegnite ga s dva mala zavrtnja. ③
- Lampa je opremljena sklopivim nosačem koji bitno olakšava postavljanje. Nosač otvorite povlačenjem nagore, sa zadnje strane lampe. ④
- Nakon toga pričvrstite držač za podlogu. ⑤
- Zatim zaglavite lampu guranjem nagore. Time je postavljanje lampe završeno. Možete uključiti napajanje. ⑥

TEHNIČKI PODACI

Model	Napon	Snaga	CCT	Snop svetla	Vidljivi ugao	Radni vek	Dimenzije
RSM 102	AC 220–240 V ~ 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 h	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Optimalni uslovi rada: Temperatura: -30 do +40 °C; relativna vlaga: 10–90 %

OGRANIČENA GARANCIJA

Tehničke informacije, podaci i uslovi za ugradnju, korišćenje i održavanje koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu odgovaraju najaktuelnijoj verziji tog uputstva u trenutku štampanja. Proizvođač i dobavljač ne prihvataju odgovornost za štetu koja može nastati nepoštovanjem uputstva za upotrebu, nestručnim popravkama i nedopuštenim izmenama. Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promenjeni bez prethodne najave. Garancija neće važiti za nepravilnosti koje su nastale zbog neodgovarajuće upotrebe, mehaničkih oštećenja, posledica pada, farbanja i nepravilnog čišćenja.

UPOTREBLJENE OZNAKE

Nivo zaštite II

Za korišćenje na otvorenom i u zatvorenom prostoru. IP 54

Proizvod koji zadovoljava standarde EU.

Ovaj proizvod je klasifikovan kao električni uređaji koji podleže odlaganju u skladu s Direktivom o otpadu od električne i elektronske opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.

DISPOZITIV DE ILUMINARE CU LED INSTALAT (Model RSM 102, 103, 104, 105) RO

MANUAL DE UTILIZARE

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului RETLUX. Acordați atenție avertizărilor atunci când puneți în funcțiune produsul, în caz contrar se pot produce vătămări corporale sau daune materiale. Produsul nu este o jucărie destinată copiilor! Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie să fie efectuate de copii. Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua dvs. de alimentare electrică corespunde tensiunii de funcționare a produsului.
Dispozitivul de iluminare este destinat numai pentru montare fixă. Dispozitivul de iluminare trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie înainte de orice operații de manipulare a dispozitivului sau de întreținere și service. Aceste activități pot fi efectuate numai de către o persoană care cunoaște reglementările aplicabile și este potrivită pentru respectivele activități. Capacul dispozitivului de iluminare nu trebui să fie scos de către utilizator, sursa luminii cu LED din dispozitiv nu poate fi înlocuită. Nu interferați cu conexiunea internă a dispozitivului de iluminare. În cazul deteriorării oricărei părți a dispozitivului de iluminare, opriți imediat utilizarea acestuia.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Dispozitiv de iluminare, material de fixare pentru instalare (șuruburi cu ancore din plastic)

INSTALARE

- Scoateți produsul din ambalaj.
- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică. ①
- Fixați dispozitivul de iluminare pe o suprafață fermă, de ex. perete, plafon, etc. ②
- Aduceți conductorul de fază în poziția L, conductorul neutru în poziția N, conductorul de protecție rămâne neconectat. Atunci când conductorul este introdus în orificiul corespunzător, conductorul se blochează automat. Asigurați poziționarea corectă a conductorilor în orificii. Instalarea incorectă poate influența negativ rezistența la apă. Apoi fixați capacul și strângeți cele două șuruburi mici. ③
- Dispozitivul de iluminare este prevăzut cu o consolă basculantă care va simplifica în mod considerabil instalarea. Trageți în sus consola din partea din spate a dispozitivului de iluminare. ④
- Apoi atașați consola la bază. ⑤
- Acum trageți dispozitivul de iluminare în sus. Această acțiune finalizează instalarea dispozitivului de iluminare. Puteți să porniți alimentarea cu energie. ⑥

DATE TEHNICE

Model	Tensiune	Putere de intrare	Temperatura de culoare corelată	Fluxul măsurat în lumeni	Unghiul fascicolului	Durata de viață	Dimensiuni
RSM 102	220 – 240 V c.a., 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 ore	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Condiții optime de funcționare: Temperatură: între -30 °C și +40 °C; umiditate relativă: între 10 % și 90 %

LIMITELE GARANȚIEI

Informațiile tehnice, informațiile și instrucțiunile despre instalare, operare și întreținere din acest manual corespund celei mai recente forme înainte de tipărirea manualului. Producătorul/importatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru deteriorările care pot rezulta din nerespectarea instrucțiunilor din manual, din reparațiile efectuate de neprofesioniști și din modificările neautorizate. Modificări la text, design și specificații tehnice se pot produce fără o notificare prealabilă. Garanția exclude deteriorările produse de utilizarea necorespunzătoare, deteriorările mecanice, căderile, revopsirile și operațiunile de curățare efectuate de neprofesioniști.

SIMBOLURI UTILIZATE

Clasă de protecție CLASA II

Pentru utilizare în exterior și în interior. IP 54

Produsul respectă cerințele UE.

Produsul este clasificat ca un aparat electric care se supune prevederilor Directivei 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Nu eliminați la deșeuri împreună cu deșeurile municipale.

СВЕТОДИОДНЫЙ НАКЛАДНОЙ СВЕТИЛЬНИК (Модель RSM 102, 103, 104, 105) RU

РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Благодарим вас за покупку продукта RETLUX. Соблюдайте меры предосторожности при приведении устройства в действие, в противном случае может быть причинен вред здоровью и имуществу. Изделие не является игрушкой, предназначенной для детей! Чистка и уход не должны выполняться детьми. Перед применением убедитесь в том, что напряжение в вашей распределительной сети соответствует рабочему напряжению продукта.
Светильник предназначен исключительно для фиксированного монтажа. Перед выполнением любых операций со светильником, а также перед проведением технического ухода его необходимо отключить от сети электропитания. Данные действия может осуществлять только квалифицированное лицо, ознакомленное с действующими положениями. Крышку светильника пользователь снять не может, светодиодный источник в светильнике заменить нельзя. Не производите вмешательства во внутренние соединения светильника. В случае повреждения какой-либо части светильника его следует незамедлительно перестать использовать.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Светильник, соединительный материал для монтажа (дюбеля с шурупами)

МОНТАЖ

- Извлеките продукт из упаковки.
- Отключите подачу электроэнергии. ①
- Прикрепите светильник к твердому основанию, напр., к перегородке, стене, потолку и т.п. ②
- Подведите фазный провод к позиции L, нулевой провод – к позиции N, защитный провод останется неподключенным. После установки провода в соответствующем отверстии произойдет его автоматическое арретирование. Следите за правильным расположением проводов в отверстиях. Неправильный монтаж может повлиять на влагостойкость. Затем закройте колпаком и осторожно подтяните два маленьких шурупа. ③
- Светильник оснащен складным держателем, который существенно упрощает монтаж. Потяните держатель вверх на задней стороне светильника. ④
- Затем прикрепите держатель к основанию. ⑤
- Защелкните светильник по направлению вверх. На этом установка светильника завершена. Можно включить подачу электроэнергии. ⑥

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Напряжение	Мощность	ССТ	Св. поток	Угол излучения	Срок службы	Размеры
RSM 102	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц	18 Вт	4000 К	1650 лм	120°	25 000 ч.	∅ 280 × 58 мм
RSM 103		24 Вт		2050 лм			
RSM 104		18 Вт		1450 лм			280 × 280 × 58 мм
RSM 105		24 Вт		1920 лм			

Оптимальные рабочие условия: температура: от -30 до +40 °C; относительная влажность: 10–90 %

ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ

Техническая информация, данные и инструкции по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию, указанные в данном руководстве по использованию, соответствуют последней версии руководства перед его отправкой на печать. Производитель/импортер не несет ответственность за ущерб, который может возникнуть в результате несоблюдения инструкций, указанных в руководстве, непрофессионального ремонта и внесения недопустимых изменений. Изменения в текст, исполнение и технические данные могут вноситься без предварительного уведомления. Из гарантии исключаются неисправности, возникшие в результате неправильного использования, механические повреждения, повреждения от падения, перекраски или непрофессиональной очистки.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Класс защиты CLASS II

Для использования снаружи и внутри помещений. IP 54

Изделие отвечает требованиям, предъявляемым ЕС.

Изделие классифицируется как электрическое устройство, попадающее под действие директивы об отходах электрического оборудования. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.

СВЕТОДИОДНА ЛАМПА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СТЕНА/ТАВАН (Модел RSM 102, 103, 104, 105)

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТТА

Благодарим Ви, че закупихте продукт на RETLUX. Обърнете внимание на предупрежденията, когато въвеждате устройството в експлоатация, в противен случай можe да се стигне до нараняване или повреда на имуществото. Устройството не е играчка за деца! Почистването и техническата поддръжка не трябва да се извършват от деца. Преди да ползвате продукта се уверете, че напрежението на електрическата мрежа, към която ще го включите,отговаря на предвиденото работно напрежение на продукта.
Лампата е подходяща за ползване само неподвижно закрепена за стена или таван. Лампата трябва да бъде изключена от електрическата мрежа преди всяка операция за почистване или техническо обслужване. Тази дейност трябва да бъде извършвана само от квалифициран техник, който познава съответните технически изисквания и е в състояние да изпълни необходимите действия. Капакът на лампата не трябва да бъдат свалян от потребителя. Светодиодният модул в лампата не е заменяем. В никакъв случай не пипайте вътрешните връзки на лампата. При повреда на която и да е част на лампата, веднага спрете да я ползвате.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- Светодиодна лампа и закрепващи елементи (винтове и фишери)

МОНТИРАНЕ

- Извадете продукта от опаковката.
- Изключете електрическото захранване. ①
- Закрепете лампата към твърда повърхност, например стена, таван и др.подобни ②
- Закрепете фазовия проводник на захранващия кабел към клема "L" (Line-Линия, т.е. "фаза"), а нулевия проводник – към клема "N" (Neutral, т.е. "нула"). Предпазният (жълто-зелен) проводник на захранващия кабел трябва да остане несвързан и изолиран. Когато заголеният край на съответния проводник от захранващия кабел бъде вмъкнат в отвора на клемата, той се притяга автоматично. Внимавайте проводниците на захранващия кабел да са добре вмъкнати в съответните клеми. Неправилния монтаж може да нарушени водонепроницаемостта на лампата. Накрая поставете капака и завинтете двата малки винта. ③
- Лампата е снабдена със сгъваема монтажна конзола, която съществено улеснява монтажа. Вдигнете подвижното рамо на конзолата нагоре откъм гърба на лампата. ④
- След това прикрепете това рамо към носещата повърхност (стена/таван). ⑤
- След това може да завъртите лампата нагоре. С това монтажът на лампата е завършен. Сега можете да включите електрическото захранване. ⑥

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	Напрежение	Консумирана мощност	Цветна температура	Светлинен поток	Ъгъл на осветяване	Живот на светоизлъчващия модул	Размери
RSM 102	~ 220–240 V ~, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25 000 h.	∅ 280 × 58 mm
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 mm
RSM 105		24 W		1920 lm			

Оптимални работни условия: Температура: -30 до +40 °C; относителна влажност: 10–90 %

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

Техническата информация, както и указанията по инсталиране, експлоатация и техническа поддръжка в това ръководство съответстват на последното състояние на устройството преди отпечатване на ръководството. Производителят / вносителят не поема отговорност за повреди, дължащи се на неспазване на указанията в това Ръководство за потребителя, непрофесионални ремонти и неразрешени изменения. Промени в текста, означенията и техническите спецификации могат да настъпят без предварително уведомление. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба, механични повреди, изпускане на лампата, пребоядисване и неправилно почистване от неподготвено за целта лице.

ПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ

Клас на защита CLASS II

За ползване на открито и закрито. IP 54

Продуктът отговаря на изискванията на Европейския съюз.

Продуктът е класифициран като електрическо устройство, което се третира съгласно Директивата на ЕС за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте продукта в общия градски боклук.

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED ΣΤΑΘΕΡΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ (Μοντέλο RSM 102, 103, 104, 105) ΕΛ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός προϊόντος RETLUX. Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις κατά την έναρξη της λειτουργίας του προϊόντος· αλλιώς, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στην υγεία ανθρώπων ή υλικές ζημίες. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά! Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος στον χώρο σας ταιριάζει με την τάση λειτουργίας του προϊόντος.
Το φωτιστικό σώμα είναι κατάλληλο μόνο για σταθερή τοποθέτηση. Το φωτιστικό πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος πριν από οποιονδήποτε χειρισμό, συντήρηση και επισκευή του. Αυτή η δραστηριότητα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από άτομα εξοικειωμένα με τους ισχύοντες κανονισμούς και ειδικευμένα σε τέτοιες δραστηριότητες. Το κάλυμμα του φωτιστικού δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον χρήστη – η πηγή φωτός LED δεν είναι αντικαθιστώμενη. Μην επεμβαίνετε στις εσωτερικές συνδέσεις του φωτιστικού. Σε περίπτωση ζημιάς σε οποιοδήποτε τμήμα του φωτιστικού, σταματήστε αμέσως τη χρήση του.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Φωτιστικό σώμα, υλικά στερέωσης για την τοποθέτηση (βίδες με πλαστικά εξαρτήματα στερέωσης)

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία.
- Κλείστε την παροχή ρεύματος. ①
- Στερεώστε το φωτιστικό σε μια σταθερή επιφάνεια – π.χ. σε τοίχο, οροφή κ.λπ. ②
- Συνδέστε τον αγωγό φάσης στη θέση L και τον αγωγό ουδέτερου στη θέση N· ο αγωγός προστασίας δεν συνδέεται. Όταν εισάγεται ο αγωγός στην κατάλληλη οπή, ασφαλίζει αυτόματα. Βεβαιωθείτε ότι οι αγωγοί τοποθετούνται στις σωστές θέσεις μέσα στις οπές. Η λανθασμένη εγκατάσταση ενδέχεται να επηρεάσει την αντοχή στο νερό. Κατόπιν ασφαλίστε το κάλυμμα και σφίξτε τις δύο μικρές βίδες. ③
- Το φωτιστικό σώμα διαθέτει ανακλινόμενο στήριγμα, το οποίο απλοποιεί σημαντικά την τοποθέτηση. Τραβήξτε το στήριγμα προς τα επάνω από την πίσω πλευρά του φωτιστικού σώματος. ④
- Κατόπιν προσαρτήστε το στήριγμα στην επιφάνεια τοποθέτησης. ⑤
- Τώρα, "κουμπώστε" το φωτιστικό σώμα προς τα επάνω. Εδώ ολοκληρώνεται η τοποθέτηση του φωτιστικού σώματος. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος. ⑥

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοντέλο	Τάση	Είσοδος ισχύος	ΣΣΤ	Φωτεινή ροή	Γωνία δέσμης	Διάρκεια ζωής	Διαστάσεις
RSM 102	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	4000 K	1650 lm	120°	25.000 ω.	∅ 280 × 58 χιλ.
RSM 103		24 W		2050 lm			
RSM 104		18 W		1450 lm			280 × 280 × 58 χιλ.
RSM 105		24 W		1920 lm			

Βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας: Θερμοκρασία: -30 έως +40°C· σχετική υγρασία: 10%–90%

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Οι τεχνικές πληροφορίες, οι πληροφορίες εγκατάστασης, χειρισμού και συντήρησης, καθώς και οι οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο αντιστοιχούν στην πιο πρόσφατη κατάσταση του προϊόντος πριν από την εκτύπωση του εγχειριδίου. Ο κατασκευαστής/εισαγωγέας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημίες οι οποίες ενδέχεται να προκληθούν λόγω μη τήρησης των οδηγιών του εγχειριδίου, αντιεπαγγελματικών επισκευών και μη εγκεκριμένων τροποποιήσεων. Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στον σχεδιασμό και στις τεχνικές περιγραφές χωρίς προειδοποίηση. Από την εγγύηση εξαιρούνται ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, μηχανικές φθορές, πτώσεις, επαναβαφή και ακατάλληλο καθαρισμό.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

Κατηγορία προστασίας CLASS II

Για χρήση σε εξωτερικούς και εσωτερικούς χώρους. IP 54

Το προϊόν καλύπτει τις απαιτήσεις της ΕΕ.

Το προϊόν είναι κατηγοριοποιημένο ως ηλεκτρικός εξοπλισμός που υπόκειται στην Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα.